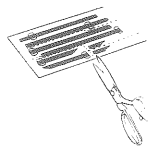
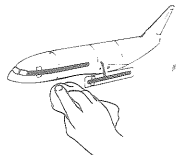


■デカールのじょうずな貼り方 Correct Method for Applying Decals

- デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。
- Clean model surface with wet cloth.

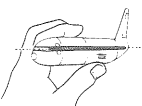


- 貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚ずつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



- 指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
- Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.

- 水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
- Check with finger tip if design is loose on base paper. If so, place it on proper position on model and slide off base paper leaving design on model.



- デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
- When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

NICHT FÜR KINDER UNTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBAT KLEINE ONDERDELEN.

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIECES DE PETITE DIMENSION CONTENUES.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

ATENÇÃO: IMPRÓPRIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

FORSIGTIG! IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMÅ DELE.

ΠΡΟΣΧΗ : ΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ ΑΝΩ ΤΩΝ ΤΡΙΩΝ ΕΤΩΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΙΚΡΑ ΤΕΜΑΧΙΑ

■VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffklebstoff und Kunststofflackfarben.
- Die geleeerten Plastikfolien sollen zerissen und weggeworfen werden, um zu verhindern, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickt.
- Handhaben Sie Klebstoff und Lackfarben nicht in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebemittel sparsam umgehen und während des zusammenbaus für ausreichende ventilation sorgen.

■LIRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Etudier attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que dell'adhesif plastique et du vernis.
- Déchirer et jeter les sacs en plastiques vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser d'adhésif ou du vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

■LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studiare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernici per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilice sufficiente adhesivo e ventile bien la habitacion durante la construction.

■ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE

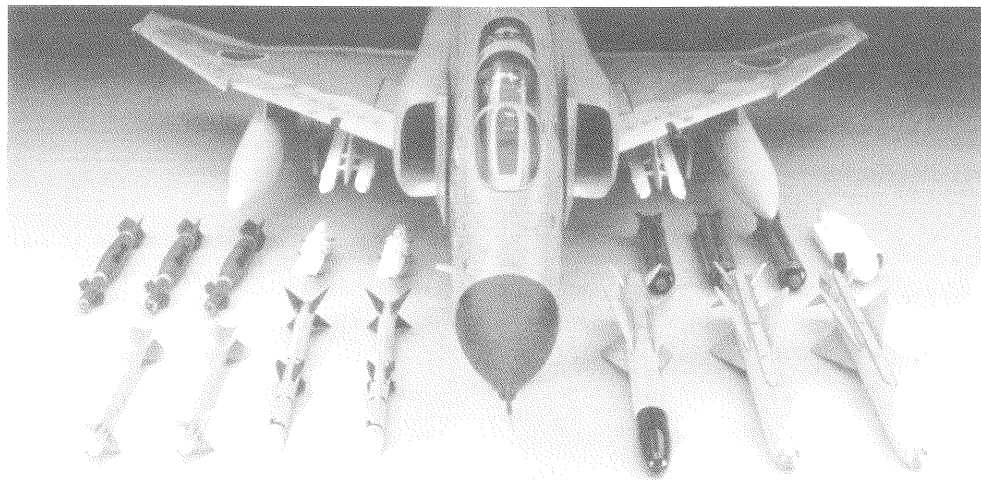
- Antes del ensamblaje, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Emplee solamente cemento plástico y pinturas.
- Rompa y tire las bolsas de plástico a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplee nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usare l'adesivo moderatamente e ventilare bene l'ambiente durante la costruzione.

■組立之前請先看清此說明。

- 請先看清說明，把握全體的順序之後才進入組立。
- 強力膠和塗料請使用專用膠，商品的包裝為了不讓小孩子帶在手上，請撕掉。
- 強力膠塗料不可在火的附近使用。

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS
 "WARNUNG" SCHARFE ECKEN UND KANTEN
 "Avertissement" Points essentiels de fonctionnement
 "ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE
 "AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

1/48 SCALE AIRCRAFT IN ACTION SERIES
J.A.S.D.F. WEAPONS SET: A
 1:48 航空自衛隊 ウェポンセットA



本来戦闘機や攻撃機とは爆弾やミサイルを目標に運搬するための手段にすぎません。ところが主役であるべきこれらの爆弾やミサイルはアクセサリと称されていささか冷遇されてきました。そこでハセガワでは本来の光をとりもどすべく、エアクラフトウェポンシリーズを開発しました。好みの航空機に好みの武装を搭載して、あなたのための作戦を始めてみましょう。ただし爆弾やミサイルの搭載には機体ごとに多くのセオリーがありますが各機ごとの説明は紙面の都合上できません。そこで航空雑誌の写真などをできるだけ参考にし、て各機体に取り付けてください。

Fighter bombers and attack aircraft are essentially platforms for delivering weaponry ordnance to the target hat is their mission and basic reason for existence. Given this relationship of "carrier" and "passenger", it almost seems inappropriate for weapons, holding the "main role", as it were, to be referred to as no more than "accessories". Well, here at Hasegawa, we have finally decided to set the record straight with our release of the Aircraft Weapon sets series. Now you can outfit your favorite aircraft with your own personalized ordnance load, in any configuration you want. As the number of different ordnance loadouts on modern aircraft is extremely varied, it is impossible for us to include detailed instructions on exact configurations for each aircraft type. In order to ensure that the configuration represented in your model is accurate, we suggest that you refer to pictures of the actual aircraft in news photos or in books and magazines on modern military aviation.

注意

- * 組み立てる前に必ずお読みください。
- * 12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭から被ったり、飲み込んだりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズはゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
 * 締め切った蓋内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
 * 火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
 * 誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流して、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

CAUTION

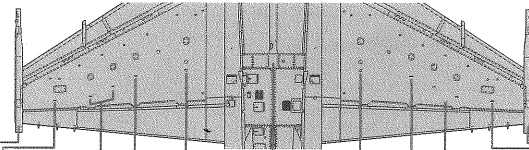
- * MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING.
- * ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT. READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE.
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
 * DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
 * DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
 * DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO, WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

EXTERNAL STORES

外部兵装搭載図

F-2A



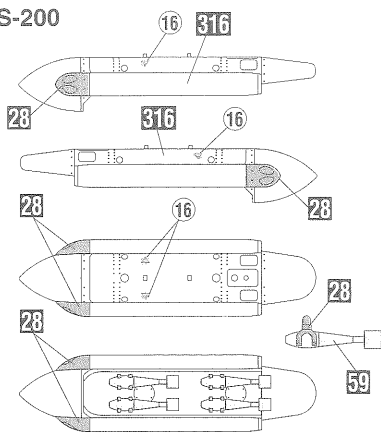
STA. No.	11	10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
CBLS-200						●					
ASM-1		●	●	●	●		●	●	●		
ASM-2			●	●	●		●	●	●		
MK.82			●	●	●			●	●		
AAM-4		●	●	●				●	●	●	
AAM-3		●	●							●	●
CBU-87/B			●	●	●		●	●	●		

(株) ハセガワ
 静岡県焼津市八幡 3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241



HASEGAWA CORPORATION
 3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka. 425-8711 Japan.

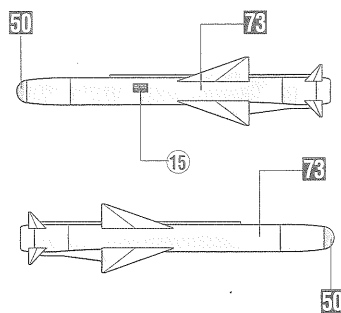
CBLS-200



CBLS-200 は、訓練用ディスペンサーポッドで空対地爆撃訓練用に25ポンドの訓練弾を4発搭載します。この訓練弾は火薬は入っておらず着地しても爆発はしません。このポッドの左右にはロケット弾用のランチャーが取り付けられることが出来、ロケット弾4発を搭載できます。

Four training bullets of 25 pounds are installed in CBLS-200 in dispenser Pod for training for the air-to-surface bombing training. This training bullet doesn't enter gunpowder and not explode even if landing. The launcher for the rocket can be installed right and left, and four rockets can be installed in this Pod.

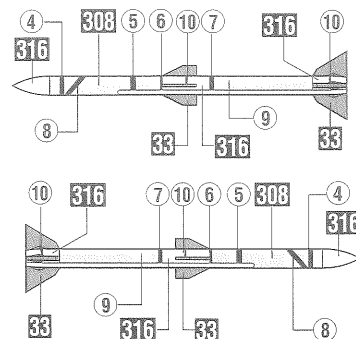
ASM-2



ASM-2は、現在航空自衛隊が装備する最新鋭の対艦ミサイルです。ロケットモーターはASM-1の固体燃料ロケットに対し遠心式1段のターボジェットを採用し射程が大幅に延長されました。また、誘導装置に赤外線画像方式を採用し妨害に対して強くなっています。外観上の相違点は後下部にエアインテイクが追加されています。93年に制式承認されています。射程は100km (推定)

Differing from the solid-fuel rocket powered ASM-1, the ASM-2 is powered by a long single stage turbojet that gives the missile a far greater range. Moreover, the missile is also equipped with infrared targeting technology that is highly resistant to enemy jamming. Outward appearance differs from the ASM-1 with the addition of an air intake in the rear section of the missile. It was officially designated in 1993. It is believed that the range of the missile is approximately 100 kilometers.

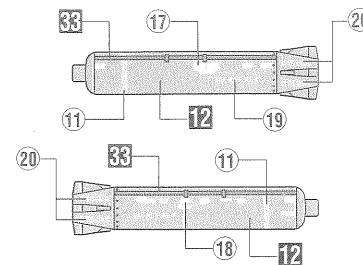
AAM-4



現在開発中の国産中距離空対空ミサイルで、85年から開発が開始されました。打ち放しが可能なアクティブレーダーホーミング方式を採用しています。自衛隊ではこのAAM-4を開発する一方、AIM-120を導入する考えもあるようです。

This is a Japanese mid-range air-to-air missile which has been under development since 1985. It employs fire-and-forget active radar homing technology. While development of this design continues, the JSDF is also considering deployment of the AIM-120.

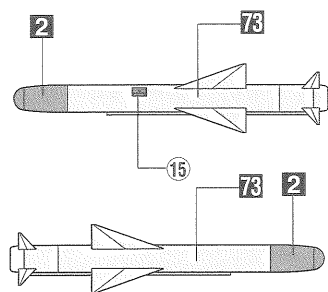
CBU-87/B CLUSTER BOMB CBU-87/B クラスター爆弾



BLU-97/B小型爆弾が202発収納されたクラスター爆弾です。BLU-97/Bには指向性炸薬弾、破片弾、焼夷弾がありこれらを組み合わせて搭載することができます。自衛隊でも運用しています。

The CBU-87B is a cluster bomb containing 202 bomblets (BLU-97/B) of directional explosive, high explosive or incendiary function, or combinations of the three ordnance types. This weapon is deployed by the JSDF.

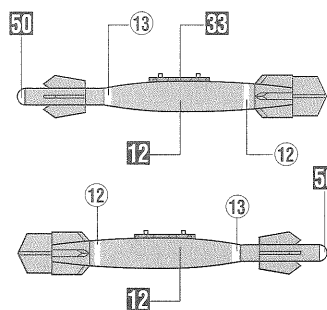
ASM-1



国産の空対艦ミサイルで、三菱重工で73年に開発が始まり80年に制式承認されています。母機から目標のデータをインプット後発射されシースキミング高度で飛行し最後はアクティブレーダーにより目標に向かいます。射程は50km。

This is a Japanese anti-shiping missile first developed by Mitsubishi Heavy Industries, Ltd. in 1973, with official government designation granted in 1980. After target data is input from the aircraft, the missile is then launched and proceeds towards the target at "sea skimming" altitude, where active radar then homes the missile in on its target. It has a range of 50 kilometers.

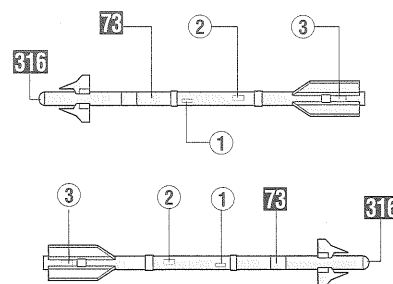
Mk.82 (GCS-1付き with GCS-1)



Mk.82 (500lb) 爆弾に国産の誘導装置GCS-1を装着したものです。GCS-1は、赤外線画像誘導方式を採用し、レーダー誘導方式とは異なり完全な打ち放しが可能です。尾部には、展開式の安定板が装着されています。艦船の撃破用に使用されます。

This is a 500lb Mk.82 bomb equipped with a Japanese GCS-1. The GCS-1 employs infrared target acquisition that has capabilities exceeding similar radar-based target acquisition systems. Tail fins deploy in flight after the bomb has been dropped. This is used as an anti-shiping weapon.

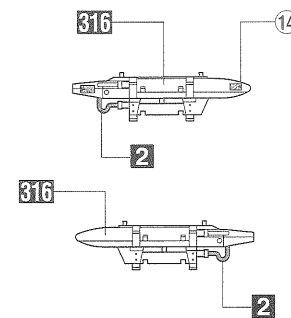
AAM-3



国産の短距離空対空ミサイルで、現用のAIM-9Lを凌駕するべく86年から開発が開始されました。特徴のある大型カナードにより高い空力性能を有します。射程は、5km。

This is a Japanese short range air-to-air missile intended to succeed the AIM-9L. Development began in 1986. The design is characterised by its large canards, which give the missile superlative maneuverability in the air. It has a range of 5 kilometers.

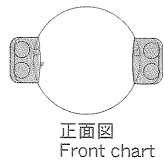
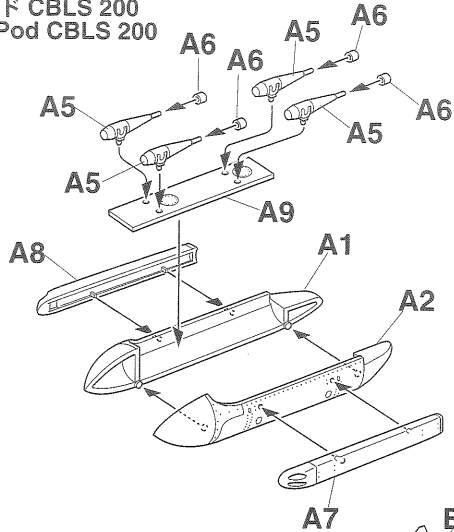
TER (Triple Ejector Rack) トリプルエジェクターラック



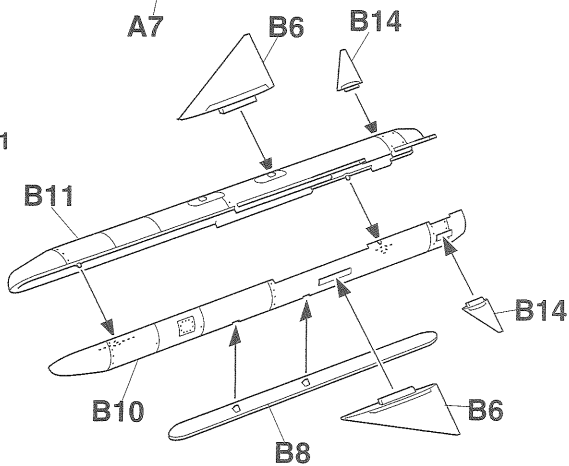
マルチエジェクターラックと同様に比較的軽量の爆弾やディスペンサーを搭載するためのラックで最大3発まで搭載することが可能です。この製品ではGCS-1付きMk.82とCBU-87/Bクラスター爆弾が搭載できます。

Similar to the multiejector rack, this is capable of carrying up to three relatively lightweight bombs or canisters. Kit can be fitted with GCS-1 equipped Mk 82 bombs or CBU-87/B cluster bombs.

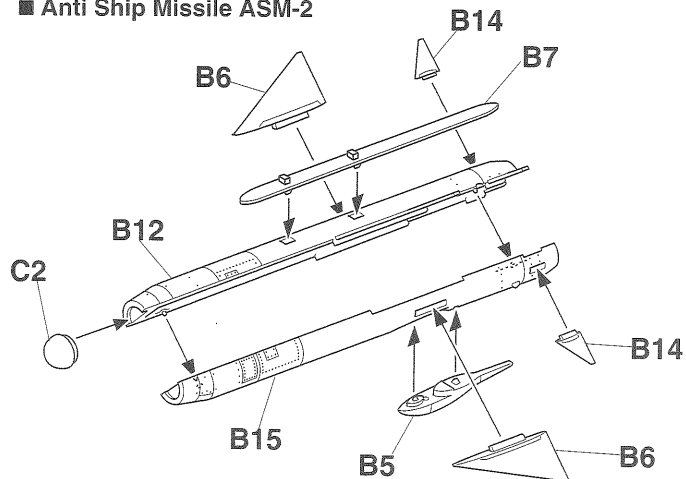
- 訓練用ポッド CBLs 200
- Training Pod CBLs 200



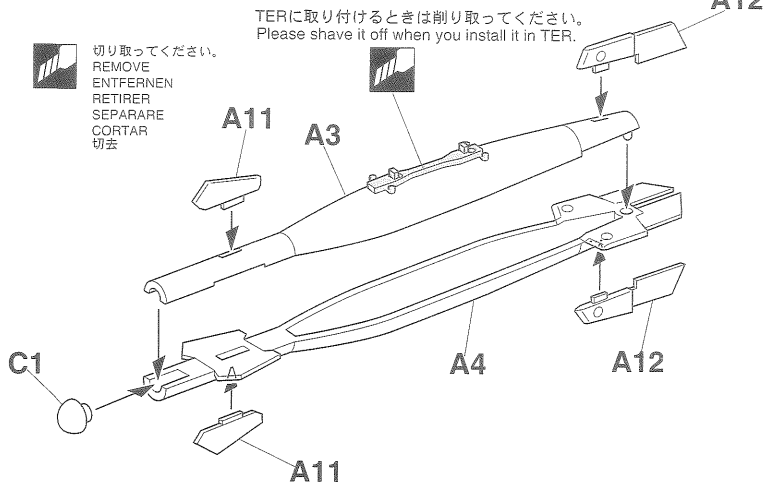
- 対艦ミサイル ASM-1
- Anti Ship Missile ASM-1



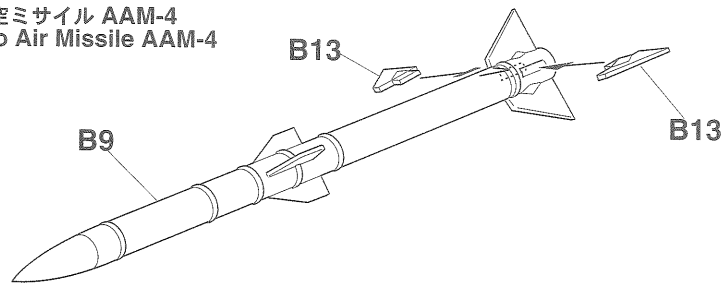
- 対艦ミサイル ASM-2
- Anti Ship Missile ASM-2



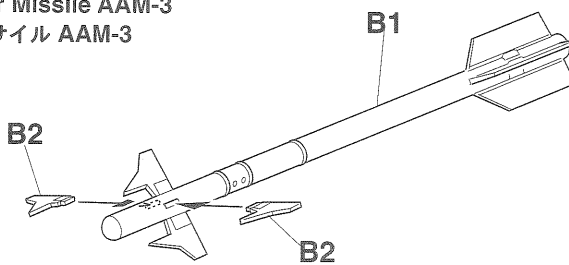
- 誘導爆弾 Mk.82 GCS-1付き
- Guided Bomb Mk.82 with GCS-1



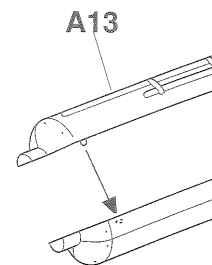
- 空対空ミサイル AAM-4
- Air to Air Missile AAM-4



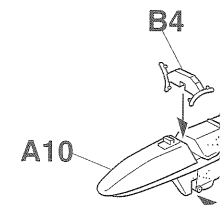
- Air to Air Missile AAM-3
- 空対空ミサイル AAM-3



- CBU-87/B クラスター
- CBU-87/B CLUSTER

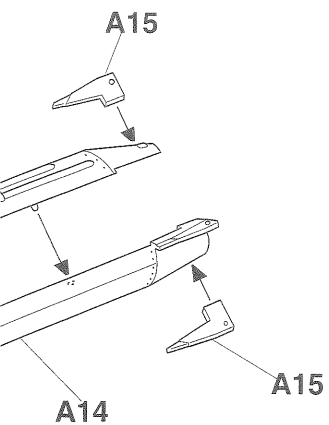


- トリプルエッジ
- TER (Triple Edge)

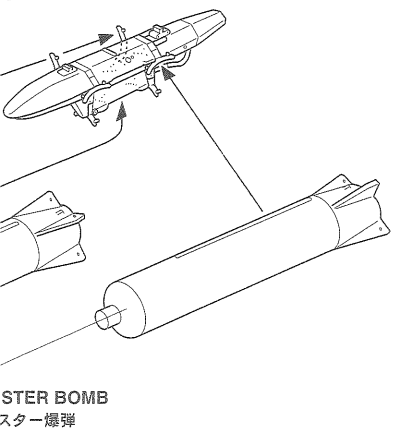
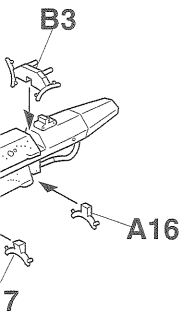


- CBU-87/B クラ
- CBU-87/B クラ

爆弾 BOMB



エジェクターラック Ejector Rack



CLUSTER BOMB クラスター爆弾

1/48 スケール エアークラフト ウェポン 1/48 SCALE AIRCRAFT WEAPON

●以下のキットもあわせてご利用ください。
Feel free to use with the following kits

U.S. AIRCRAFT WEAPON A (X48-1)

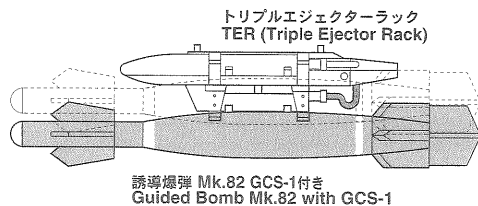
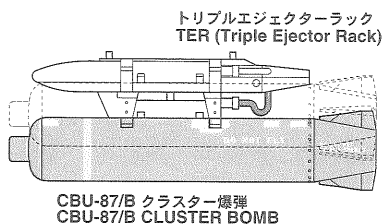
Mk.81 BLU-27 Napalm
Mk.82 SUU-30
Mk.82 Fuse Extender SUU-20
Mk.82 Snakeye MER
M117 TER
Mk.83 RMU-10/A
Mk.84 TDU-10B
Mk.20 Rockeye

U.S. AIRCRAFT WEAPON B (X48-2)

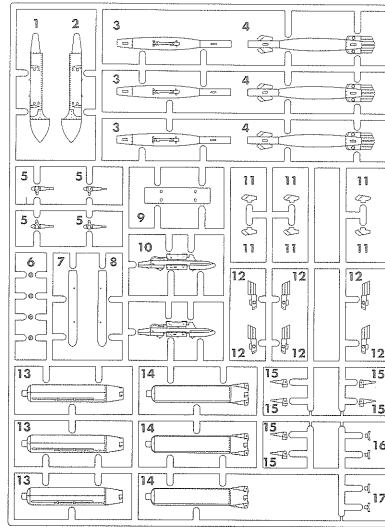
AGM-12B LAU-10
AGM-12C LAU-3
AGM-62A Pave knife pod
GBU-8 Pave spike pod
GBU-10 ALQ-87
GBU-12 ALQ-131
TER ALQ-119
AIM-54 他2種類 2 more other items

U.S. AIRCRAFT WEAPON C (X48-3)

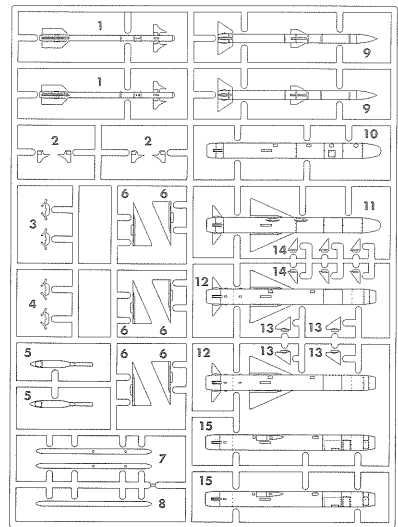
AIM-9B AGM-45
AIM-9D AGM-65
AIM-9E AGM-78
AIM-9J AGM-88
AIM-9L SUU-23
AIM-4D Mk.4 HIPEG
AIM-4G GPU-5/A
AIM-7E 他4種類 4 more other items



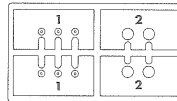
《A》x2



《B》x2



《C》



For Japanese use only.

●部品請求をなさる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはつきり書いて、下のカードと共にお申し込みください。 ※ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報 を第3者に開示することはありません。

●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。
●下記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

—— 部品請求カード ——

X48-1:48 航空自衛隊 ウェポンセットA

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申度ください。
(1,000円以下の部品請求には、切手で代用できます。)

A 部品 (1枚分) …700円 C 部品 ……500円
B 部品 (1枚分) …700円 デカール (1枚分) …500円

0510

ART No. X48-10

2	H[2]	ブラック(黒)	BLACK
12	H[52]	オリーブドラブ(1)	OLIVE DRAB (1)
28	H[19]	黒鉄色	STEEL
33	H[12]	つや消しブラック	FLAT BLACK
50	H[93]	クリアブルー	CLEAR BLUE
59	H[14]	オレンジ(橙)	ORANGE
78	H[57]	エアークラフトグレー	GREEN FS34102
308		グレー-FS36375	GRAY FS36375
316		ホワイト-FS17875	WHITE FS17875

塗料指定の [] はGSIクレオス・Mr.カラー、H [] は水性ホビーカラーの番号です。このキットには接着剤は入っていませんので別にお求めください。

H [] in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while [] is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

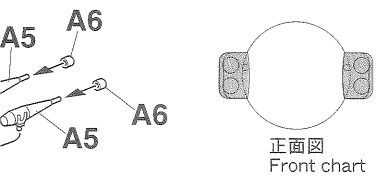
H [] bei Bemalungsinweisen ist die Nummer der Aqueous-Hobby-Color von GSI Creos, während [] den Ton der Farbserie Mr. Color anzeigt. Im Bausatz ist kein Klebstoff enthalten.

Sur le guide de peinture, H [] correspond au numéro de couleur GSI Creos AQUEOUS HOBBY COLOR, alors que [] correspond à Mr. COLOR. La colle n'est pas fournie dans ce kit.

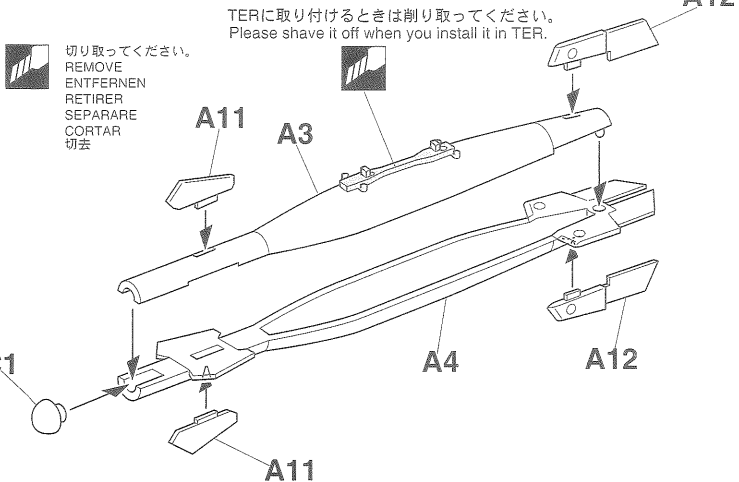
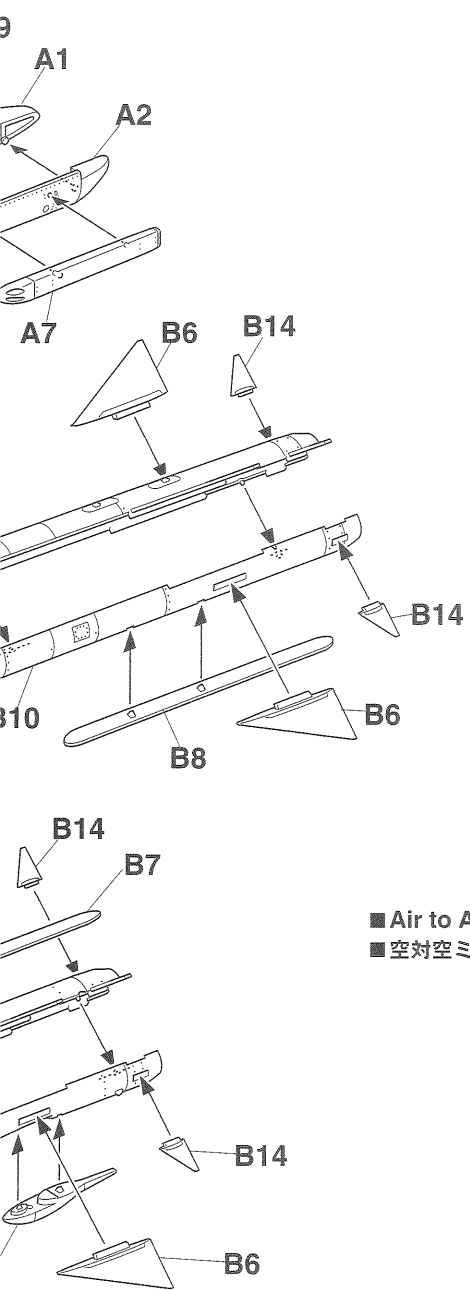
H [] nella indicazione della pittura è il numero della GSI Creos del colore ad acqua per Hobby, mentre [] è quello di Mr. Color. La colla non è inclusa nella scatola di montaggio.

H [] en indicaciones de pintado. Este es el numero de GSI Creos Aqueous Hobby Color, mientras [] es el de Mr. Color. El pegamento no está incluido en el kit.

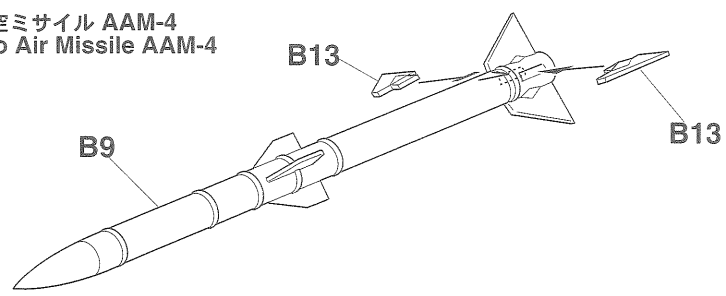
H [] 這個着色指示是代表GSI Creos出品水性模型漆的編號，而 [] 則代表GSI Creos出品約樹脂系模型漆的編號，這份零件並沒有包漆膠水。



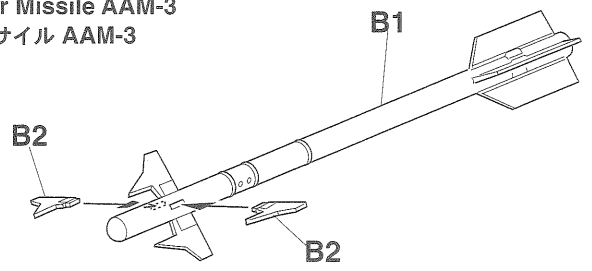
■ 誘導爆弾 Mk.82 GCS-1付き
■ Guided Bomb Mk.82 with GCS-1



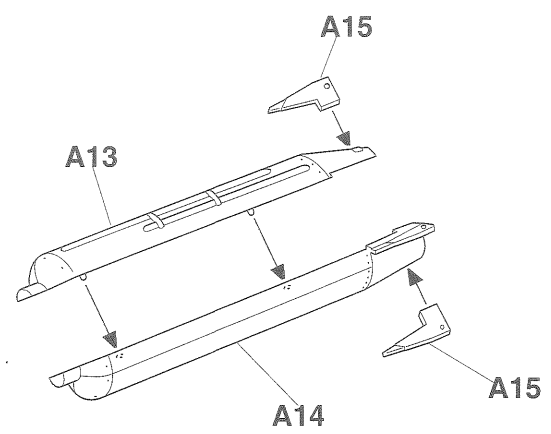
■ 空対空ミサイル AAM-4
■ Air to Air Missile AAM-4



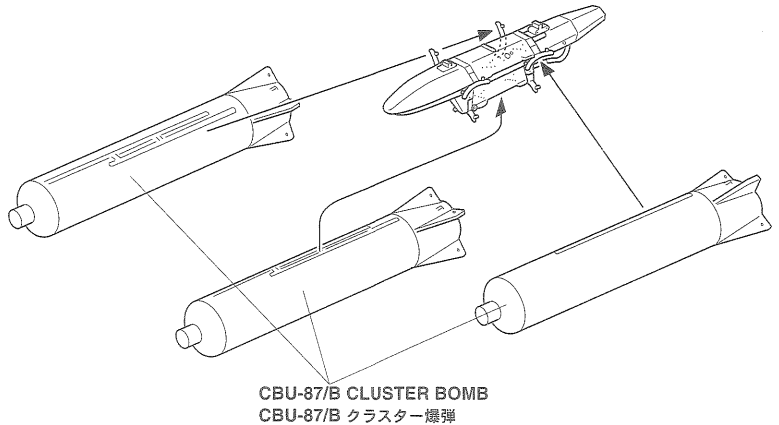
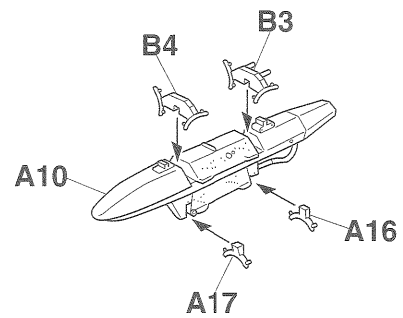
■ Air to Air Missile AAM-3
■ 空対空ミサイル AAM-3



■ CBU-87/B クラスター爆弾
■ CBU-87/B CLUSTER BOMB



■ トリプルエジェクターラック
■ TER (Triple Ejector Rack)



■ 1/48 スケール エアクラフト ウェポン
1/48 SCALE AIRCRAFT WEAPON

● 以下のキットもあわせてご利用ください。
Feel free to use with the following kits

■ U.S. AIRCRAFT WEAPON A (X48-1)

Mk.81	BLU-27 Napalm
Mk.82	SUU-30
Mk.82 Fuse Extender	SUU-20
Mk.82 Snakeye	MER
M117	TER
Mk.83	RMU-10/A
Mk.84	TDU-10B
Mk.20 Rockeye	

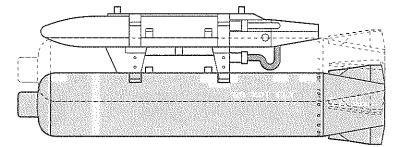
■ U.S. AIRCRAFT WEAPON B (X48-2)

AGM-12B	LAU-10
AGM-12C	LAU-3
AGM-62A	Pave knife pod
GBU-8	Pave spike pod
GBU-10	ALQ-87
GBU-12	ALQ-131
TER	ALQ-119
AIM-54	他2種類 2 more other items

■ U.S. AIRCRAFT WEAPON C (X48-3)

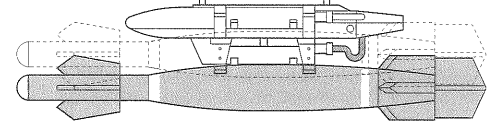
AIM-9B	AGM-45
AIM-9D	AGM-65
AIM-9E	AGM-78
AIM-9J	AGM-88
AIM-9L	SUU-23
AIM-4D	Mk.4 HIPEG
AIM-4G	GPU-5/A
AIM-7E	他4種類 4 more other items

トリプルエジェクターラック
TER (Triple Ejector Rack)



CBU-87/B クラスター爆弾
CBU-87/B CLUSTER BOMB

トリプルエジェクターラック
TER (Triple Ejector Rack)



誘導爆弾 Mk.82 GCS-1付き
Guided Bomb Mk.82 with GCS-1